I.- Datos Generales

Código	Titulo
EC0482	Interpretación en museos/ instituciones culturales

Propósito del Estándar de Competencia

Servir como referente para la evaluación y capacitación de las personas que se desempeñan como interpretes en museos/instituciones culturales y cuyas competencias incluyen Introducir a los visitantes al proceso de interpretación e implementar y concluir el proceso de interpretación.

Asimismo, puede ser referente para el desarrollo de programas de capacitación y de formación basados en Estándares de Competencia (EC).

El presente EC se refiere únicamente a funciones para cuya realización no se requiere por disposición legal, la posesión de un título profesional. Por lo que para certificarse en este EC no deberá ser requisito el poseer dicho documento académico.

Descripción general del Estándar de Competencia

Este EC describe el desempeño del intérprete desde que se presenta con los visitantes, les proporciona datos del museo/ institución cultural, vincula los intereses/ experiencias/ opiniones de los visitantes con la idea rectora/ mensajes secundarios del proceso de interpretación y cierra el proceso de interpretación.

También establece los conocimientos teóricos, básicos y prácticos con los que debe de contar un aplicador para realizar su trabajo, así como las actitudes relevantes en su desempeño.

El presente EC se fundamenta en criterios rectores de legalidad, competitividad, libre acceso, respeto, trabajo digno y responsabilidad social.

Nivel en el Sistema Nacional de Competencias: Tres

Desempeña actividades tanto programadas rutinarias como impredecibles. Recibe orientaciones generales e instrucciones específicas de un superior. Requiere supervisar y orientar a otros trabajadores jerárquicamente subordinados.

Comité de Gestión por Competencias que lo desarrolló
Museo Interactivo de Economía (MIDE)

Fecha de aprobación por el Comité Técnico del CONOCER:	Fecha de publicación en el Diario Oficial de la Federación:
21 de agosto de 2014	28 de agosto de 2014
Periodo sugerido de revisión/actualización del EC:	
4 años	

Ocupaciones relacionadas con este EC de acuerdo con el Sistema Nacional de Clasificación de Ocupaciones (SINCO)

Grupo unitario
99 Ocupaciones no especificadas

Ocupaciones asociadas
999 Ocupaciones no especificadas

Ocupaciones no contenidas en el Sistema Nacional de Clasificación de Ocupaciones y reconocidas en el Sector para este EC
Interprete en museos/ instituciones culturales

Clasificación según el sistema de Clasificación Industrial de América del Norte (SCIAN)

Sector:

71 Servicios de esparcimientos culturales y deportivos, y otros servicios recreativos

Subsector:

712 Museos, sitios históricos, zoológicos y similares

Rama:

7121 Museos, sitios históricos, zoológicos y similares

Subrama:

71211 Museos

Clase:

712111 Museos del sector privado

712112 Museos del sector público

El presente EC, una vez publicado en el Diario Oficial de la Federación, se integrará en el Registro Nacional de Estándares de Competencia que opera el CONOCER a fin de facilitar su uso y consulta gratuita.

Organizaciones participantes en el desarrollo del Estándar de Competencia

- Museo Interactivo de Economía (MIDE)

Aspectos relevantes de la evaluación

Detalles de la práctica:	La evaluación se realizará en un escenario simulado, pero con las características y elementos de una colección/ interactivo/ experiencia en una sala de museo/institución cultural.
Apoyos/Requerimientos:	• Espacio físico que contenga una Colección/ interactivo/ experiencia de un museo/institución cultural. • Sala/aula con al menos una mesa y dos sillas • Fuentes bibliográficas de la colección proporcionadas por el museo • Hojas y pluma

Duración estimada de la evaluación:

45 minutos en campo y 15 minutos en gabinete, totalizando 1 hora

II.- Perfil del Estándar de Competencia

Estándar de Competencia

Interpretación en museos/ instituciones culturales

Elemento 1 de 2

Introducir a los visitantes al proceso de interpretación

Elemento 2 de 2

Implementar y concluir el proceso de interpretación

III.- Elementos que conforman el Estándar de Competencia

Referencia	Código	Título
1 de 2	E1557	Introducir a los visitantes al proceso de interpretación

CRITERIOS DE EVALUACIÓN

La persona es competente cuando obtiene los siguientes:

DESEMPEÑOS

1. Se presenta con los visitantes:
- Dando la bienvenida conforme al protocolo del museo/ institución cultural, e
- Invitando a que indiquen si requieren que suba/baje el volumen de su voz para que lo escuchen claramente.

2. Proporciona datos del museo/ institución cultural:
- Brindando información general de los servicios adicionales con que cuenta el museo/ institución cultural,
- Proporcionando las indicaciones de seguridad/ reglamento del lugar/ recomendaciones específicas para la realización de la visita, y
- Describiendo las temáticas/ actividades a realizar con base en la colección/interactivo/ experiencia durante el proceso de interpretación.

La persona es competente cuando posee los siguientes:

CONOCIMIENTOS	NIVEL
1. Definición de intérprete.	Conocimiento
2. Elementos de la comunicación no verbal en el proceso de interpretación	Conocimiento
3. Elementos de comunicación verbal en el proceso de interpretación.	Conocimiento

La persona es competente cuando posee los siguientes:

ACTITUDES/ HÁBITOS/ VALORES

1. Amabilidad: La manera en que brinda un trato cordial, respetuoso y empático al visitante en todo momento.

GLOSARIO

1. Proceso de interpretación: Modelo de comunicación en el que un intérprete a través del diálogo estructurado vincula los intereses/ necesidades/ vivencias de la audiencia con las colecciones/ interactivos/ experiencias del museo/ institución cultural.
Durante este proceso se crea una relación de corresponsabilidad entre sus diferentes participantes, favoreciendo conexiones emocionales e intelectuales; dirigidas a provocar momentos memorables.

Referencia	Código	Título
2 de 2	E1558	Implementar y concluir el proceso de interpretación

CRITERIOS DE EVALUACIÓN

La persona es competente cuando demuestra los siguientes:

DESEMPEÑOS

1. Vincula los intereses/ experiencias/ opiniones de los visitantes con la idea rectora/ mensajes secundarios del proceso de interpretación:

- Identificando los gustos/ intereses/ necesidades de los visitantes respecto a la colección/ interactivo/ experiencia susceptible al proceso de interpretación, generando preguntas abiertas,
- Invitando a los visitantes a leer/ observar/ tocar/ escuchar los elementos de la colección/ interactivo/ experiencia para su reconocimiento,
- Identificando la información/ experiencia previa de los visitantes respecto a la colecciones/ interactivo/ experiencia mediante preguntas abiertas,
- Brindando información de la colección/ interactivo/ experiencia que vincule los gustos/ intereses/ vivencias de los visitantes con la idea rectora/ mensajes secundarios proporcionados por el museo/ institución cultural,
- Haciendo preguntas abiertas que propicien la participación de los visitantes para que expresen sus puntos de vista y opiniones respecto a la idea rectora/ mensajes secundarios, y
- Brindando información que permita hacer enlaces de la idea rectora/mensaje secundarios/gustos/ necesidades de los visitantes con elementos de otras colecciones/interactivos/experiencias.

2. Cierra el proceso de interpretación:

- Recapitulando la idea rectora/ mensajes secundarios para confirmar si los visitantes recibieron el mensaje emitido,
- Preguntando si tienen alguna duda o comentario sobre lo abordado durante el proceso de interpretación, y
- Despidiéndose conforme al protocolo establecido por el museo/ institución cultural.

La persona es competente cuando posee los siguientes:

CONOCIMIENTOS	NIVEL
1. Características del proceso de interpretación	Conocimiento
2. Definición de idea rectora	Conocimiento
3. Definición de recursos de interpretación	Conocimiento
4. Elementos que conforman los mensajes secundarios en el proceso de interpretación	Conocimiento

La persona es competente cuando demuestra las siguientes:
ACTITUDES/ HÁBITOS/ VALORES

1. Tolerancia: La manera en que el intérprete responde asertivamente a cualquier tipo de cuestionamientos, comentarios o estímulos de los visitantes, conservando la calma y la tranquilidad.

GLOSARIO

1. Colección:	Conjunto de objetos materiales e inmateriales (obras, artefactos, especímenes, cédulas, documentos, archivos, testimonios, etc.) que un museo/ institución cultural reúne, clasifica, selecciona y conserva para

	exhibirlo al público.
2. Experiencia:	Postura museológica contemporánea que define un espacio, colección, interactivo o interactivo como parte integral de la creación de momentos relacionados a la divulgación del conocimiento y a la interpretación personal.
3. Interactivo:	Recurso con el que los visitantes pueden realizar actividades, reunir pruebas, seleccionar opciones, probar sus habilidades, generar dudas, realizar aportaciones y alterar situaciones a partir de sus decisiones.
4. Preguntas abiertas:	Cuestionamientos que tienen como finalidad motivar el diálogo y personalizar la experiencia de cada participante en el proceso de interpretación. Mejor conocidas en el ámbito de los museos como preguntas de interpretación.